



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුරු කිහිප දෙනෙකුට යොමුකර දෙනු ලැබේ. යම් හොර බඩුවක් හමුවේ වෙත නිසි සම්භවයකින් මිසුට විරුධව පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීයම් කිරීමට අල්ලීමට හැකි කිරීමට පොලීසිය ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුරුගෙන් ඉල්ලිය හැකි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின்மேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மதியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மதியலிட் டிபன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

SINNATHAMBY CARRIM; charged with theft at Dangedara on March 22, 1898; is a Moor; religion, Mohammedan; occupation, stone-cutter; age, about 18 years; height, about 5 ft.; make, thin; complexion, dark; nose, mouth, and teeth, ordinary; eyes, brown, ordinary; hair, black, cut short; moustaches and beard, shaved; birthplace and general residence, Dangedara in Galle; father, Sinnathamby; brother, Abdu, lives at Dangedara; is well known to the Constable Arachchi, late Police Officer, and Peduruhewage Disan of Dangedara. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 754 for his arrest.

Alutgedara Tissahamy; charged with causing hurt to Ukkurala with a knife at Badulla on June 23, 1898; is a Sinhalese of the Vellala caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 35 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, stout; complexion, dark; nose and mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, black, round; hair, black, tied in a knot; wears beard and moustaches; birthplace and general residence, Andeniya, Badulla; haunts Muppana, Passara, Wellassa, and Migahakiwula; wife and children live at Andeniya; is well known to Police Constable 1,167 Madasah and Police Sergeant 1,243 Seneviratne of Badulla. The Police Magistrate of Badulla has issued warrant No. 19,280 for his arrest.

Maggonage Davit Fernando alias Kaluwa; charged with stabbing at Wellawatta on June 29, 1898; is a Sinhalese of the Ohunam-burner caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 21 years; height, 4 ft. 6 in.; make, ordinary; complexion, dark; nose, mouth, teeth, and eyes, large; hair, somewhat long, tied in a knot; has a red scar on chest; birthplace and general residence, Wellawatta; haunts Pettah and Avisawella; is unmarried; is well known to Davit Fernando and Police Vidane, both of Wellawatta. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 53,931 for his arrest.

STOLEN.

ON July 6, 1898, from the owner's premises at Pannipitiya: a reddish wayrie bull, castrated, branded S. S. and D. S.; age, about 7 years. Owner, R. Don Pieries Appuhami.

On July 15, 1898, from the owner's house at Polwatta: 1 wooden box, 6 plates, 1 small table with drawers, 2 cups, 5 pairs cups and saucers, 2 bags paddy,

6 white cloths, 12 women's jackets, and Rs. 50. in cash. Owner, Namadoweivanage Arnolis.

On July 20, 1898, from the Mission House at Katukele: a black waterproof gig apron lined with light tartan, red, green, and white; 3 pairs of rickshaw-coolie's suits. Owner, A. J. Lawrence.

On July 22, 1898, from the owner's house at Union place: 1 silver hairpin, 1 pair silver bangles, 1 pinch-beck hairpin; 1 silk sarong, 1 silk cambaya, 1 silk handkerchief, all the three marked "B. D." Owner, B. D. Hendrick Appu.

On July 22, 1898, from a dressing table or bathroom at Hamarden: 1 gold bracelet set with three brilliants and three rubies, with a small chain attached. Owner, Mr. L. Stewart.

From the line at Hallowelle estate: 8 white coats, 13 white shirts, 3 Cannanore coats, 6 white coats, 2 red handkerchiefs, 3 pocket handkerchiefs, 1 woollen waistcoat, 9 small keys, 1 large key. Owner, N. John, Hallowelle-estate.

From the cabin of ss. Shropshire whilst at Colombo Harbour: 1 set of gold studs, 1 pair of gold sleeve links with monogram "W. M." Owner, Captain Mitchell, passenger per ss. Shropshire.

STRAYED.

ON July 12, 1898, from the owner's premises at Mahamodara: a red hen. Owner, Telikadapallage David.

MISSING.

SINCE July 12, 1898, from Pahala Mapitigama: Weligama Appuhamilage Jironis Perera; is a Sinhalese; age, about 18 years; height, about 5 ft.; make, ordinary; complexion, dark brown; teeth, well set; hair, tied in a small knot; wears slight moustaches; has a sore scar in one of his legs; is married; is well known to his father-in-law, Don Cornelis, Police Vidane of Pahala Mapitigama. A reward of Rs. 20 is offered to any person or persons who shall give information as to the whereabouts of the missing lad.

வயசுகூடு, உயரம்-ஏறக்குறைய அடி ௫ அங்குலம் கூ, கொழுத்த தேகம், கருமை நிறம், மூக்கும் வாயுஞ்சா தாரணமானவைகள், நேர்த்தியான பற்கள், வட்டமான கம்புக் கண்கள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், மீசையுந் தாடியுமுண்டு, பிறந்தஇடமும் பொதுஇருப்பிடமும்-அன்டெனியா வ.தனை, ஊசாடுமிடங்கள்-முப்பாணையும் பசறையும் வெலசயும் மிக்ககென்லயும், சடங்கு முடித்தவன், அன்டெனியாவில் பென்சாதியும் பிள்ளைகளுகு சீவிக்கிறார்கள், வ.தனையிலிருக்கும் பொலிஸ் சொஸ்ததாப்பல் கககள மதசாவுக்கும் பொலிஸ் சார்சன் கஉசக செனவறட்ணத்துக்கும் இவனை நன்றாய்த் தெரியும். இவனைப்பிடிக்க வ.தனையிலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்திலக்கம் ககஉஅ௦.

மகனுகே டேவிறவேர்னாண்டு அல்லது கலுவா, கஅகஅ ம் ஹூ ஆடிமீர் உஉந் உ, வெள்ளவத்தையில் கத்தியால் குத்தினுண்ணக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், கட்டையன், புத்த சமயி, தொழிற்-கிருஷிகன், வயசு-உக, உயரம்-அடி ௫, சாதாரணமான தேகம், கருமை நிறம், மூக்கும் வாயும் பற்களுங் கண்களும்-பெரியவைகள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கொஞ்சம் நீண்ட மயிர், மார்பில் ஒரு சிவத்தத் தழும்புண்டு, பிறந்தஇடமும் பொதுஇருப்பிடமும்- வெள்ளவத்தை, ஊசாடுமிடங்கள் - பெற்றுவும் அவிசாவலையும், சடங்கு முடியாதவன், வெள்ளவத்தையிலிருக்கும் பொலிஸ் விதானைக்கும் டவிறவேர்னாண்டுக்கும் இவனை நன்றாய்த் தெரியும். இவனைப்பிடிக்கக் கொழும்பிலிருக்கும் பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்திலக்கம் ௫௬௬௬௬.

திருடப்பட்டது.

கஅகஅ ம் ஹூ ஆடிமீர் கூந் உ, பனிப்பிறியாவில் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : நலமெடுத்த சிவத்த வயிர என்னும் காளை க, ப. டி. பி. and டி. பி. என்ற குறிகளுண்டு, வயசு-ஏறக்குறைய ௭. சொந்தக்காரன், ஆர். டொன் பிரிஸ் அப்புகாமி.

கஅகஅ ம் ஹூ ஆடிமீர் கடுந் உ, பொல்வத்தையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : மரப்பெட்டிக, பீங்கான் கூ, இலாச்சகையுடைய சிறு மேசை க, கோப்பை உ, கோப்பை பிரிஸ் சோடு ௫, நெல்லு சாக்கு உ, வெள்ளைச்சீலை கூ, ஸ்திரீகள் பாவிக்கும் மார்புச் சட்டை கஉ, காசில் ரூபாய் ௫௦. சொந்தக்காரன், நமடுவ விதானகே அர்னோலிஸ்.

கஅகஅ ம் ஹூ ஆடிமீர் உ௦ந் உ, கட்டுக்கெலியில் மிசியோன் வீட்டிலிருந்து : சிகப்பும் பச்சையும் வெள்ளைநிறமுமான வெண்மையான ருற்றன் சீலைஉள்ளுக்குப்போட்டுத்ததைத் தறுப்புத் தாசிகாங்கி க, கைவண்டல்கள் இழுக்குங் கூலியாட்களுக்கும் உடுப்புச் சோடு கூ. சொந்தக்காரன், எ. ஜே. லோறன்ஸ்.

Police Office,
Colombo, July 28, 1898.

கஅகஅ ம் ஹூ ஆடிமீர் உஉந் உ, யூனியன்பிலேசில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : வெள்ளித்தலைக்கூர் க, வெள்ளிக் காப்பு சோடு க, சொகுசாதலைக்கூர் க, பட்டுச்சாறம் க, பட்டுக் கம்பாயம் க, பட்டுக் கைலேஞ்சி க, மூன்தம் B. D. என்ற அடையாளத்தையுடையது. சொந்தக்காரன், பி. டி. கென்றிக் அப்பு.

கஅகஅ ம் ஹூ ஆடிமீர் உஉந் உ, கமறடன் என்னுமிடத்தில் குளிக்கிற அறையிலிருந்து அல்லது உடுக்கிற மேசையிலிருந்து : மூன்று பிரிலியாகதம் மூன்று மாணிக்கம் பதித்ததம் ஒரு சிரிய சங்கிலி அணைக்கப்பட்டதுமான பொன் காப்பு க. சொந்தக்காரன், பிஸ்தர் எஸ். ஸ்தியூவேற்.

கலோவெல எஸ்றெற்றில் லயினிலிருந்து : வெள்ளைக்கோட் அ, வெள்ளைக் கமிசை கஉ, கனூரர்க் கோட் கூ, வெள்ளைக் கோட் கூ, சிவத்தக் கைலேஞ்சி உ, பொக்கற்றில்வைக்கும் கைலேஞ்சி கூ, ஜூலன் வேஸ்கோட் க, சிரிய துறப்புகள் கூ, பெரிய துறப்பு க. சொந்தக்காரன், என். ஜோன் கலோவெல எஸ்றெற்.

கொழும்புத் துறைமுகத்தில் "சுறப்சயா" (Shropshire) என்னும் புக்கைக்கப்பலின் சிற்றறையிலிருந்து : பொன் தெறிக்கூட்டம் க, (W. M.) என்ற கூட்டெழுத்தையுடைய பொன் கைத்தெறிச் சோடு க. சொந்தக்காரன், கப்றன் மிச்சல், சுறப்சயர் என்னும் புக்கைக்கப்பலின் பயணக்காரன்

அலைந்துபோனது.

கஅகஅ ம் ஹூ ஆடிமீர் கஉந் உ, மகாமோதறையில சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : சிகப்பு கோழி க. சொந்தக்காரன், நெலிக்கடபலகே டேவிட்.

காணாமற்போனவன்.

கஅகஅ ம் ஹூ ஆடிமீர் கஉந் திகதி தொடுத்த வெலிகம பசலமபிறிகம என்னுமிடத்திலிருந்து அப்புகாமிலாகே ஜிரோனிஸ்பெரோ, சிங்களவன், வயசு-ஏறக்குறைய கூ, உயரம்-ஏறக்குறைய அடி ௫, சாதாரணமான தேகம், கருமையான கபில் நிறம், நேர்த்தியான பற்கள், சிறு கொண்டையாய் கட்டப்பட்ட மயிர், அற்ப தாடியுண்டு, காலில் சிரங்குப்புண் தழும்பு ஒன்று உண்டு, சடங்கு முடித்தவன், மாமன் பசலமபிறிகமத்திலிருக்கும் பொலிஸ் விதானை டொன் கொர்னீலிஸ், அவனுடைய மாமனுக்கு அவனைத் தெரியும். காணாமற்போன வாலிபன் எங்கேபோனான் என்பதைப்பற்றி அறிவிக்கு மெவருக்கும் ரூபாய் ௨௦ வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

L. HOLLAND,
for J. D. MASON,
Acting Inspector-General of Police.